

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٢٠١٩ سبتمبر ٣٠

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

الصفحة	المحتويات
١	تقرير المدققين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٢	المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٤	بيان الدخل الموحد المختصر
٥ - ٦	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد المختصر
٩ - ٢٠	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة



تقرير المدققين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المنامة، مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - بيان الدخل الموحد المختصر لفترتي الثلاثة أشهر والتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد المختصر للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
  - والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وإن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على ما رأيناها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة - ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي يتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأينا كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم تعد، في جميع التوأقيع الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمرجحة للمؤسسات المالية الإسلامية.

٢٠١٩ نوفمبر

## بيان المركز المالي الموحد المختصر

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٩ سبتمبر ٣٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	إيضاح	الموجودات
٦٥,٤٣٧	٦٦,٥٢١		نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
١٣٧,٤٥٠	٦٧,٠٣٨		إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٨٠,٠٧٦	٥٧٣,٣٧٣	٨	موجودات التمويل
٢٤٠,٠٥٣	٢٥٣,٠٤٩	٩	استثمارات في أوراق مالية
١٦٥,٧٣٠	١٧٥,٩٧٦		إجارة منتهية بالتنازل
٢١,١٤١	٣١,٣٩٠		إيجارات مستحقة القرض
٢١,٦٤٣	١٩,٧٧٦		استثمارات في شركات زميلة
٢٤,٢٨٤	٢١,٣٢٨	١٠	استثمارات في عقارات
١٣,٦٤١	١٣,٤٧٣		ممتلكات ومعدات
١١,٠٦٢	٩,٣٨٤	١١	موجودات أخرى
١,٢٨٠,٥١٧	١,٢٣١,٣٠٨		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١١٤,٧٤٤	١٧٩,٤٨٦		إيداعات من مؤسسات مالية
٣٦,٢٢٤	١٧٨,٨٣٢		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٩٦,٣٨٦	٤٩,٥٨٥		تمويلات من مؤسسات مالية
١٣٣,٢٤٤	١٦٤,٤٧٤		حسابات جارية للعملاء
٢٥,١٤٨	١٩,٢٣٧	١٢	مطلوبات أخرى
٤٠٥,٧٥٦	٥٧١,٦١٤		مجموع المطلوبات
٧٥٧,٠١٢	٥٣٨,٠٧٤		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٠٦,٤٠٦ (٨٩٢) (٣٩١) ١٢٠ ١٢,٥٠٦	١٠٦,٤٠٦ (٨٩٢) (٢٨١) ١٨٠ ١٦,٢٠٧		حقوق الملكية
١١٧,٧٤٩	١٢١,٦٢٠		رأس المال
١,٢٨٠,٥١٧	١,٢٣١,٣٠٨		أسهم خزينة

مجموع حقوق الملكية  
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ٤ نوفمبر ٢٠١٩ ووقعها بالنيابة عنه:



حسان أمين جزراوي  
الرئيس التنفيذي



اللواء إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبدالله فкроو  
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩  
بألاف الدينار البحرينية

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		الإضاح
٢٠١٨ (مراجعة)	٢٠١٩ (مراجعة)	٢٠١٨ (مراجعة)	٢٠١٩ (مراجعة)	
١١,٠٤٩ ٢,٦٩٣	١١,٢٧٣ ٢,٩٣٢	٣١,٨٥٧ ٨,٠٤٠	٣٢,٨٨٧ ٩,٠٥٧	دخل التمويل
١٣,٧٤٢	١٤,٢٠٥	٣٩,٨٩٧	٤٢,٩٤٤	دخل الاستثمار في الصكوك
(١٠,٤٠٣) ٧,٣٦٥	(٦,٠١٨) ٣,٤٨٧	(٢٨,٤٣٦) ١٨,٨٤٩	(٢١,٥١٣) ١٣,٠٩٩	اجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشتركة
(٣,٠٢٨)	(٢,٥٣١)	(٩,٥٨٧)	(٨,٤١٤)	عادن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٠,٧٠٤	١١,٦٧٤	٢٠,٣١٠	٣٤,٥٣٠	حصة المجموعة كمضارب
(٣٧٢) (٢١٠) (١,٣٤٦) ١,٩٣٩ - (١٥) (١٤) ٢١٤	(١,١٤٢) (١,٧١٦) (٤٤٠) ٢,١٤٠ (٢٩) ٤٢ ٥٣ ٢٥٢	(١,٣٧٥) (٤٧٥) (٣,١٥٨) ٥,٤٧٧ ٢٠٦ (٣٥٨) ٣٦ ٦٨٩	(٣,٣٢٢) (٣,٦٧٩) (٢,٠٥١) ٦,٠٧٥ ٦١٣ ٢٥٤ (٩٣) ١,٠٥٣	صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٠,٩٠٠	١٠,٨١٤	٢١,٣٥٢	٣٣,٣٨٠	حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشتركة (كمضارب ومستثمر)
٢,٩٣٧ ٤٠٥ ٢,٠٨٠	٣,٢٧٠ ٣٣٥ ٢,٨٦٨	٩,١٣٦ ١,٢٠٧ ٨,٣٧٠	١٠,٥٨٦ ١,٠١٧ ٨,٢١١	مصاروفات إيداعات من مؤسسات مالية
٦,٤٢٢	٦,٤٧٣	١٨,٧١٣	١٩,٨١٤	مصاروفات إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٤,٤٧٨ (١,١١٢) ٣,٣٦٦	٤,٣٤١ (٢,٦٠٨) ١,٧٣٣	١٢,٦٣٩ (٥,٧٦٦) ٦,٨٧٣	١٣,٥٦٦ (٨,٥٢١) ٥,٠٤٥	مصاروفات تمويلات من مؤسسات مالية
٣,٢٠٩	١,٦٥	٦,٥٤	٤,٨٠	دخل الرسوم والعمولات
				دخل الاستثمارات في أوراق مالية
				دخل الاستثمارات في عقارات
				حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
				دخل آخر
				مجموع الدخل
				المصاروفات
				تكليف الموظفين
				استهلاك
				مصاروفات أخرى
				مجموع المصاروفات
				الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
				مخصص انخفاض القيمة، صافي
				ربح الفترة
				العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح
				(بالفلس)

حسنان أمين جزال  
الرئيس التنفيذياللواء إبراهيم عبدالله محمود  
نائب رئيس مجلس الإدارةد. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بآلاف الدنانير البحرينية

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	الأنشطة التشغيلية
٦,٨٧٣	٥,٠٤٥	ربح الفترة
١,٢٠٧	١,٠١٧	تعديلات للبنود غير النقدية:
٥,٧٦٦	٨,٥٢١	استهلاك
(١٤)	(١٤)	مخصص انخفاض القيمة، صافي
٥١٩	(١١٧)	إطفاء ربح من بيع استثمارات في عقارات
٢٠	٩	(ربح) / خسارة بيع استثمارات في عقارات
(٣٦)	٩٣	خسارة من إعادة تقييم عملات أجنبية
١٤,٣٣٥	١٤,٥٥٤	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٥٢٥	٢٠٥	الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٥,٧٠٢)	٩١٤	تعديلات في رأس المال العامل:
(٤,٢٩٧)	(٢١,٩٢٠)	احتياطي إيجاري لدى مصرف البحرين المركزي
(١,١٢١)	١,٦٥٤	موجودات التمويل
(٦٠٢)	٢١,٢٢٠	إجارة منتهية بالتمليك
٢,٤٩٧	(٦,٠٣١)	موجودات أخرى
٥٦,٦٨١	٦٦,٨٩٥	حسابات جارية للعملاء
١,٠٥٢	١٤٢,٥٩٨	مطلوبات أخرى
(٦٧,٣٨٨)	(٢١٨,٩٣٨)	إيداعات من مؤسسات مالية
(١٤,٠٢٠)	١١,١٦١	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
٣,٣٤٤	٢,١٥٨	الأنشطة الاستشارية
(٤٥١)	(٨٤٩)	استبعاد استثمارات في عقارات
(٨١,٤٩٤)	(٤٤,٥٥٢)	شراء ممتلكات ومعدات
٨٦,٧٠٧	٣١,١٥٣	شراء استثمارات في أوراق مالية
-	٨٨٧	مقوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
٨,١٠٦	(١١,٢٠٣)	استرداد استثمار في شركات زميلة
		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
-		الأنشطة التمويلية
١,١٦٠	(١٢١)	شراء أسهم خزانة
(٣١)	(٦٦,٨٠١)	تمويلات من مؤسسات مالية
١,١٢٩	(٤)	أرباح أسهم مدفوعة
	(٦٦,٩٢٦)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
(٤,٧٨٥)	(٦٦,٩٦٨)	صافي النقصان في النقد وما في حكمه
١١٢,٧٩٤	١٦٣,١١٦	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١٠٨,٠٠٩	٩٦,١٤٨	النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر
١٠,٩١٠	١٦,٠٣٤	يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
٤٩٨	٦,١٥٥	نقد في الصندوق
٦,٢٧٠	٦,٩٢١	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإيجاري
٩٠,٣٣١	٦٧,٠٣٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى، باستثناء الأرصدة المقيدة
١٠٨,٠٠٩	٩٦,١٤٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ استحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بألف الدنانير البحرينية**

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع المختصر  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

مجموع حقوق الملكية	مجموع الأحتياطيات	أرباح مستبقة	احتياطي القيم العادلة للأسهم في الأوراق المالية	احتياطي القيم العادلة للمغاربات	احتياطي قانوني	أصدار أسهم تحت خطة حوكاف الموظفين	أسهم خزانة	رأس المال
١١٧,٧٤٩	١٢,٥٥٦	٢,٨٤٨,٤	٧١٨	٤,١١٥	١٢٠	(٣٩١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦
٥٤,٠٥٠	٥,٤٤٥	٥,٤٠٩	-	-	-	-	-	-
(١٧٩)	(١٧٩)	(١٧٩)	-	-	-	-	-	-
(٢٥٠)	(٢٥٠)	(٢٥٠)	-	-	-	-	-	-
(٢٤١)	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٢١)	-	-	-	-	-	-	-	-
(٩١٥)	(٩١٥)	-	-	(٩١٥)	-	-	-	-
١٢١,٦٢٠	١٢,٤٠٧	٧,٤٥٩	٧١٨	٣,٩١٥	١٨٠	(٢٨١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩  
ربح الفترة  
زكاة مقدمة  
نبر عات معتقدة  
أسهم مخصصة للموظفين خلال الفترة  
شراء أسهم خزانة  
المحول إلى أسهم تحت خطة حوكاف الموظفين  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة  
للعقارات

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بألاف الدنانير البحرينية**

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع المختصر  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (ب一丝ع)**

		٢٠١٨ (مراجعة)	
مجموع حقوق الملكية	مجموع الاحتياطيات	أسهم تحت خطة حفافز الموظفين	أسهم خزانة رأس المال
١٢٢,٢٧.	١٢,٣٢٨	٩٨	١٠١,٣٢٩
(١٣,٩٤٣)	(١٣,٩٤٣)	(٨٤)	-
(٣٥٠)	(٣٥٠)	-	-
١٠٧,٩٧٧	٧٤٥	٩٨	١٠١,٣٢٩
٦,٨٧٣	٦,٨٧٣	-	-
(٢١٥)	(٤,٩٧٠)	(٣٥)	(٣٤)
(٢٠٠)	(٢٦٥)	-	(٢٨)
١٩٨	(٢٠٠)	-	-
(٢٧)	(٢٧)	-	-
(٧١)	(٧١)	(٧١)	-
١١٤,٤٨٥	٩,٤٤٢	١٢٠	١٠٦,٤٠٦
	(٥٢٧)	(٣٩١)	(٨٩٢)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠  
من قبل شركة زميلة  
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (معدل)  
ربح الفترة  
أسهم منحة  
زيادة مقدمة  
تراثات مقدمة  
أسهم مخصصة للموظفين خلال الفترة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة  
للاستثمارات في الأوراق المالية  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة  
للعقارات  
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

**بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

**بالألاف الدنانير البحرينية**

المجموع (مراجعة)	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن (مراجعة)	قرض حسن مستحق القبض (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
١٢٨	٥٧	٧١	
٨٧ -	٨٧ ٢٨	- (٢٨)	مصادر أموال صندوق القرض الحسن دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية المدفوعات
٨٧	١١٥	(٢٨)	مجموع المصادر خلال الفترة
- -	(٩) (٩)	٩ ٩	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن الزواج آخر (الأوقاف)
-	(١٨)	١٨	مجموع الاستخدامات خلال الفترة
٢١٥	١٥٤	٦١	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

المجموع (مراجعة)	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن (مراجعة)	قرض حسن مستحق القبض (مراجعة)	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨
١٢٨	٥٧	٧١	
-	٢٦	(٢٦)	مصادر أموال صندوق القرض الحسن المدفوعات
-	٢٦	(٢٦)	مجموع المصادر خلال الفترة
- -	(٧) (٢٦)	٧ ٢٦	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن الزواج آخر (الأوقاف)
-	(٣٣)	٣٣	مجموع الاستخدامات خلال الفترة
١٢٨	٥٠	٧٨	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	مصادر القرض الحسن مساهمة البنك تبرعات دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية
١٢٥ ٣ -	١٢٥ ٣ ٨٧	
١٢٨	٢١٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

**بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**  
**بألاف الدنانير البحرينية**

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٢٥٩	٣١٤	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية الفترة
٣٧١	٤٧٦	دخل غير متوافق مع الشريعة الإسلامية / غرامات محاسبة عن تمويلات متأخرة السداد
٢٦٥	١٨٦	مساهمة البنك للزكاة
٢٠٠	٢٥٠	مساهمة البنك للتبرعات
١,٠٩٥	١,٢٢٦	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال الفترة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
٢٦٠	٣٤٥	الجمعيات الخيرية
٣٠٥	٣٦٢	مساعدات لأسر محتاجة
٣٢	-	فعاليات إسلامية
-	١٤	أخرى
٥٩٧	٧٠١	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال الفترة
٤٩٨	٥٢٥	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩  
بألاف الدينار البحرينية

١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمواولة الأعمال المصرفية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكيد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبني ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (٢٠١٨: تسعة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على نتائج البنك ونتائج الشركات التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال شركة أبعد العقارية ش.م.ب (مقلة).

٢. أسس إعداد وعرض البيانات

أعدت المعلومات المالية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعداً لذلك، تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) - "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات السنوية الكاملة ويجب قرائتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بالرغم من ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لشرح الأحداث والمعاملات التي تتغير ضرورية لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية موحدة مدقة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية وطرق الحساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٤. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك المفصحة عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

**بـالآف الدينار البحريني**

---

**٥. الأحكام والتقديرات**

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة استخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقة عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإداره باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لنقير عدم اليقينية، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

**٦. معلومات المقارنة**

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تم مراجعتها ولكنها غير مدققة. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. تم استخراج أرقام المقارنة لبيانات الموحدة المختصرة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتغيرات في حقوق الملكية، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات من المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة، المراجعه لقرة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

**٧. الموسمية**

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهرى ذو طبيعة موسمية. يشمل الدخل الآخر على ٦١٣ ألف دينار بحرينى (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢٠٦ ألف دينار بحرينى) على أرباح أسهم من استثمارات البنك.

**٨. موجودات التمويل**

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	مراجعه ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٥٧٥,٠٤١ ١٠٠,١٢٧	٥٧٥,٤٣٠ ٩٧,٩٣٢	٥٧٥,٠٤١ ١٠٠,١٢٧
٦٧٥,١٦٨	٦٧٣,٣٦٢	٦٧٥,١٦٨
(٦٥,٢٥٣) (٢٩,٨٣٩)	(٦٧,٦٤٤) (٣٢,٣٤٥)	(٦٥,٢٥٣) (٢٩,٨٣٩)
٥٨٠,٠٧٦	٥٧٣,٣٧٣	٥٨٠,٠٧٦

  

إجمالي موجودات التمويل
٥٧٣,٣٧٣

  

أرباح مؤجلة مخصص انخفاض القيمة
(٦٧,٦٤٤) (٣٢,٣٤٥)

  

صافي موجودات التمويل
٥٧٣,٣٧٣

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

بآلاف الدنانير البحرينية

**٨. موجودات التمويل (يتبع)**

**١. ٨. الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:**

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠١٩
٦٧٣,٣٦٢	٩٩,٠٦٣	٤٨,٣٧٩	٥٢٥,٩٢٠	اجمالي موجودات التمويل
٦٧,٦٤٤	١١,٧٤٧	٤,٦٦٠	٥١,٢٣٧	مطروحاً منه: أرباح مؤجلة
٢٩,٨٣٩	٢٤,٥٣٦	٣,١٤٦	٢,١٥٧	مطروحاً منه: مخصص انخفاض القيمة
-	٩٩١	(١,١٩٠)	١٩٩	في ١ يناير ٢٠١٩
٥,٩١٢	٦,٠٤٠	٦٤	(١٩٢)	صافي الحركة بين المراحل
(٣,٤٠٦)	(٣,٤٠٦)	-	-	صافي المخصص للفترة
٣٢,٣٤٥	٢٨,١٦١	٢,٠٢٠	٢,١٦٤	مشطوبات
٥٧٣,٣٧٣	٥٩,١٥٥	٤١,٦٩٩	٤٧٢,٥١٩	مخصص انخفاض القيمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
				صافي موجودات التمويل

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠١٨
٦٧٥,١٦٨	٨٥,٧١٣	٦٦,٧٣٥	٥٢٢,٧٢٠	اجمالي موجودات التمويل
٦٥,٢٥٣	٩,٥٢٨	٥,١٦٦	٥٠,٥٥٩	مطروحاً منه: أرباح مؤجلة
٢٧,١٩٨	١٥,٣٤٥	٩,٤٨٦	٢,٣٦٧	مطروحاً منه: مخصص انخفاض القيمة
-	٣,٠٠٢	(٤,٣٠٤)	١,٣٠٢	في ١ يناير ٢٠١٨
٥,٧٤٧	٩,٢٩٥	(٢,٠٣٦)	(١,٥١٢)	صافي الحركة بين المراحل
(٣,١٠٦)	(٣,١٠٦)	-	-	صافي المخصص لسنة
٢٩,٨٣٩	٢٤,٥٣٦	٣,١٤٦	٢,١٥٧	مشطوبات
٥٨٠,٠٧٦	٥١,٦٤٩	٥٨,٤٢٣	٤٧٠,٠٠٤	مخصص انخفاض القيمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
				صافي موجودات التمويل

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

**بألاف الدنانير البحرينية**

٩. استثمارات في أوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
١٧٦,٨٠٦ ٤١,٨٩١ (٥٧,٩٧٠)	١٦٠,٧٢٧ ٤٤,٤٩٩ (٥,٢٦٤)	١) أدوات دين* صكوك مرحلة - تظهر بالتكلفة المطافحة* اجمالي الرصيد في بداية الفترة شراء استبعادات واستحقاقات
١٦٠,٧٢٧ (٢٣)	١٩٩,٩٦٢ (١٥)	اجمالي الرصيد في نهاية الفترة مخصص انخفاض القيمة
١٦٠,٧٠٤	١٩٩,٩٤٧	صافي الرصيد في نهاية الفترة
٦٢,٥٨١ ٣٢,٦٩٩ (٣٧,٥٣٤) (٢١)	٥٨,٧٢٥ ٥٣ (٢٥,٨٨٩) (٧)	صكوك غير مرحلة - تظهر بالتكلفة المطافحة اجمالي الرصيد في بداية الفترة شراء استبعادات واستحقاقات تغييرات تحويل العملات الأجنبية
٥٨,٧٢٥  (١٢,١٩٦)	٣٢,٨٨٢  (١٢,١٨٠)	اجمالي الرصيد في نهاية الفترة مخصص انخفاض القيمة
٤٦,٥٢٩	٢٠,٧٠٢	صافي الرصيد في نهاية الفترة

٢٨,٤٣٦ (٩,٧٨٤)	٢٨,٤٣٦ (١٠,٢٠٤)	٢) أدوات حقوق الملكية اسهم غير مرحلة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة اجمالي الرصيد مخصص انخفاض القيمة
١٨,٦٥٢	١٨,٢٣٢	صافي الرصيد في نهاية الفترة
١٤,١٦٨ -	١٤,١٦٨ -	صناديق مدارة غير مرحلة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة اجمالي الرصيد مخصص انخفاض القيمة
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	صافي الرصيد في نهاية الفترة
٢٤٠,٠٥٣	٢٥٣,٠٤٩	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

\* كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، أدوات دين تشمل على صكوك بمبلغ ٣٨,٢٨٧ الف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٣٤,٨٩٥ ألف دينار بحريني) مرهونة مقابل تمويلات من مؤسسات مالية بمبلغ ٢٩,٥٨٥ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٩٦,٣٨٦ ألف دينار بحريني).

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

		١٠. استثمارات في عقارات	
		أراضي مباني	
٣١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
٢٣,٩٦٦ ٣١٨		٢١,١٦٩ ١٥٩	
٢٤,٢٨٤		٢١,٣٢٨	

٣١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	حركة الاستثمارات في العقارات في بداية الفترة استبعادات تغيرات القيمة العادلة في نهاية الفترة
٢٩,٨٣١ (٤,٠٢٨) (١,٥١٩)		٢٤,٢٨٤ (٢,٩٥٦) -	
٢٤,٢٨٤		٢١,٣٢٨	

تشتمل الاستثمارات العقارية على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

		١١. موجودات أخرى	
٣١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	موجودات مستردة ذمم مدينة*
٥,١٠٣ ٣,٢٢٤ ١,٧١٧ ٨٠٣ ٢١٥		٥,١٠٣ ١,٦٨٢ ١,٨٤٨ ٤٩٧ ٢٥٤	سلفيات للموظفين مصروفات مدفوعة مقدماً أخرى
١١,٠٦٢		٩,٣٨٤	

\* الذمم المدينة هي صافية من الخسائر الانتمانية المتوقعة والبالغ قيمتها ١٦٧ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢٣٣ ألف دينار بحريني).

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩  
بألاف الدينار البحرينية**

**١٢. مطلوبات أخرى**

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	شيكات إدارية ذمم دائنة للمزودين مصروفات مستحقة رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة أرباح أسهم مستحقة زكاة وصندوق التبرعات أخرى*
٣,٥٦٠	٣,٤٣١	
٣,٨٧٤	٦,٥٧٥	
٣,٥٥١	٣,٣٠٥	
٨٤٥	٢٤٦	
٩٢٨	٩٢٤	
٣١٤	٥٢٥	
١٢,٠٧٦	٤,٢٣١	
<b>٢٥,١٤٨</b>	<b>١٩,٢٣٧</b>	

\* مطلوبات أخرى تشمل على الخسائر الائتمانية المتوقعة على ارتباطات والبالغة قيمتها ٦٢ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٨٥ ألف دينار بحريني).

**١٣. مخصص انخفاض القيمة، صافي**

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	موجودات التمويل (ايضاح ٨.١) إيجارات مستحقة القبض استثمارات في صكوك استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية استثمارات في شركة زميلة إيداعات لدى مؤسسات مالية موجودات أخرى التزامات
٣,٨٦٧ (٢٠٥)	٥,٩١٢ ١,٤٢٤ (١٨)	
٦٦٤	٤١٩	
٣٩٩	٨٧٧	
١,٢٤١	(٥)	
١	٣٥	
٧٢	(١٢٣)	
<b>(٢٧٣)</b>	<b>٨,٥٢١</b>	
<b>٥,٧٦٦</b>		

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

**بألاف الدنانير البحرينية**

---

**١٤. ارتباطات وإلتزامات محتملة**

تشمل هذه ارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٦,١٦٦	٥,٢٦٨
٦٦,٣١٦	٦٤,١٧٨
٣٤,٠٤٨	٣٤,١٩١
١٥,٤٠٥	٢٠,٦٩٠
٢٥,٤٢٢	٩,٣١٤
٣٢٧	٢٩٩
<b>١٥٧,٦٨٤</b>	<b>١٣٣,٩٤٠</b>

خطابات انتقام وخطابات قبول  
خطابات ضمان  
بطاقة ائتمان  
التمويل المرن  
اللتزامات للتمويل  
ارتباطات عقود التأجير التشغيلية\*

\* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاثة سنوات، وتتضمن العقود بند لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

**١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة**

ت تكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبليهم والشركات الحليف بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تكون على بنود تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	الموجودات
١,٢٦٢	-	١,٢٦٢	-	-	موجودات التمويل
١٩,٧٧٦	-	-	١٩,٧٧٦	-	استثمارات في شركات زميلة
٣٤٩	٣٤٩	-	-	-	موجودات أخرى
١٠,٨٣٤	-	٥٠	-	١٠,٧٨٤	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٨٨٠	١٠١	٤١٠	٣٦٩	-	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٢١٧	-	٢١٧	-	-	حسابات جارية للعملاء
٢٣,٣١٩	١,٢٠٠	٦٩٤	-	٢١,٤٢٥	مطلوبات أخرى
					حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	الدخل
٥٤	-	٥٤	-	-	دخل التمويل
(٢٥٤)	-	-	(٢٥٤)	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات
(١,٠٥٦)	(٣٦)	(١)	-	(١,٠١٩)	الزميلة، صافي
(١٨٨)	-	-	-	(١٨٨)	عائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(١,١٧٢)	(١,١٧٢)	(١٥٩)	-	-	مصاريف إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(١٥٩)	-	-	-	-	المصاريف

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩  
بألاف الدنانير البحرينية**

١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)					
المجموع	الادارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-	الموجودات موجودات التمويل استثمارات في شركات زميلة موجودات أخرى
٢١,٦٤٣	-	-	٢١,٦٤٣	-	
٢٨٥	٢٨٥	-	-	-	
٦٧٩	٧٧	٤٢٥	١٧٧	-	المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٥٠٠	-	٥٠٠	-	-	حسابات جارية للعملاء مطلوبات أخرى
٥٠,٦٤٧	٩٨٠	٦٩٥	-	٤٨,٩٧٢	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)					
المجموع	الادارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٨٢	-	٨٢	-	-	الدخل دخل التمويل
٣٦	-	-	٣٦	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(١,١٢٢) (٥٣٢)	(٢٤)	(٢٥)	-	(١,٠٧٣) (٥٣٢)	عائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
(١,٠٣٧) (٣٠٦)	(١,٠٣٧)	(٣٠٦)	-	-	المصروفات تكاليف الموظفين مصروفات أخرى

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**  
**بألاف الدينار البحرينية**

**١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)**

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٨	٢٠١٩
٨٤٦ ١٩١	٩٤٠ ٢٣٢
١,٠٣٧	١,١٧٢

منافع موظفين قصيرة الأجل  
منافع أخرى طويلة الأجل

**١٦. الأدوات المالية****تراتبية القيمة العادلة**

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أساس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك غير المدرجة باستخدام طرق تقييم مناسبة، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وبالرجوع لقيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لحد كبير، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وطرق تقييم أخرى.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

**المستوى ١:** الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

**المستوى ٢:** التقييمات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

**المستوى ٣:** التقييمات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

لم يكن لدى البنك أي أدوات مالية مسجلة بالقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

**تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣**

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم تكن هناك تحويلات من أو إلى المستوى ٣.

إن القيم العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة مستمدّة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة، إن توفرت. في حالة موجودات التمويلات، فإن متوسط معدل الربح للمحفظة متافق مع معدلات السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعدأخذ تسوية مخاطر الدفع المسبق ومخصصات انخفاض القيمة بالاعتبار، يتوقع أن لا تختلف القيمة الحالية اختلافاً جوهرياً عن القيمة العادلة لهذه الموجودات. عدا استثمارات حقوق الملكية والصناديق المداربة التي تبلغ تكلفتها ٣٢,٤٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٢,٨٢٠)، فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للبنك لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، وذلك نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**

بألاف الدنانير البحرينية

**١٧. معلومات قطاعات الأعمال**

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء من الشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء من الأفراد.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٣٣,٣٨٠	٨,٥٦٢	١٧,٧١٨	٧,١٠٠
(١٩,٨١٤)	(١,٤٤٧)	(١٤,١٠٨)	(٤,٢٥٩)
(٨,٥٢١)	(١,٣٠٨)	(١,٣٣٥)	(٥,٨٧٨)
<b>٥,٠٤٥</b>	<b>٥,٨٠٧</b>	<b>٢,٢٧٥</b>	<b>(٣,٠٣٧)</b>

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة، صافي  
ربح / (خسارة) للفترة

معلومات أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
١,٢٣١,٣٠٨	٣٨٤,٩٢٥	٤٨٣,٣٥٩	٣٦٣,٠٢٤
<b>١,٢٣١,٣٠٨</b>	<b>٢٥٨,٠١٢</b>	<b>٥٦٤,٢٣٦</b>	<b>٤٠٩,٠٦٠</b>

موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٢١,٣٥٢	٦,٨٢٣	١٧,٦٧٥	٦,٨٥٤
(١٨,٧١٣)	(٢,١٧٩)	(١٢,٩٣٢)	(٣,٦٠٢)
(٥,٧٦٦)	(٢,٣٧٨)	(٨٢٠)	(٢,٥٥٨)
<b>٦,٨٧٣</b>	<b>٢,٢٦٦</b>	<b>٣,٩١٣</b>	<b>٦٩٤</b>

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة، صافي  
ربح الفترة

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩**  
**بألاف الدنانير البحرينية**

**١٧. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)****معلومات أخرى**

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
١,٢٨٠,٥١٧	٤٤٨,٢٣٤	٤٦٦,٩٥٨	٣٦٥,٣٢٥
١,٢٨٠,٥١٧	٣٢٤,٠٢١	٥٤٥,٨٢٣	٤١٠,٦٦٣

موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الخغرافي.

**١٨. أرقام المقارنة**

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة السابقة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على ربح الفترة أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.